

Gruppen-Unfallversicherung für ausländische DESY Gäste

Für ausländische DESY-Gäste (nicht namentlich genannt) wird im Rahmen des Aufenthaltes Versicherungsschutz für Unfälle in folgenden Fällen geboten:

- in den ober- und unterirdischen Bauwerken auf dem DESY-Betriebsgelände (Hamburg und Zeuthen)
 - auf dem Betriebsgelände der European XFEL-GmbH (Hamburg und Schleswig-Holstein),
 - während Dienstgängen auf bzw. zu den vorgenannten Betriebsstätten,
 - während eines Besuchs zu Repräsentationszwecken in Begleitung eines DESY-Betriebsangehörigen ereignet.
 - bei der Ausübung einer beruflichen Tätigkeit im Rahmen des Besuchs,
 - auf den direkten Wegen von und zu der Unterkunft
- Nicht versichert ist die An- und Abreise vom Heimatland.

Die Leistungsarten (Übersicht)

Invaliditätsleistung mit 200 % Progression

a) Invaliditätsgrundssumme:	76.694,00 €
b) Invaliditätshöchstleistung:	153.388,00 €
Tod:	5.113,00 €
Bergungskosten:	25.000,00 €
Komageld:	175,00 €
Kurbeihilfe:	3.000,00 €
Sofortleistung bei Schwerverletzte bis max.:	10.000,00 €
Heilkosten im Ausland:	3.000,00 €
Medizinische Hilfsmittel:	2.000,00 €
Kosmetische Operationen:	25.000,00 €

Nähere Einzelheiten zum Versicherungsumfang und den vereinbarten Leistungsarten sind im International Office zu erfragen.

Kosten für die medizinische Behandlung sind grundsätzlich über die jeweilige Krankenversicherung des Gastes abzuwickeln.

Meldung eines Unfalles erfolgt über das International Office.

Anmerkung: Die bestehende Unfallversicherung bietet keine lebenslange Versorgung (z.B. Rentenzahlung), sondern soll lediglich veränderte Lebensumstände und Aufwendungen des Verunfallten und ggf. dessen Hinterbliebenen mildern.

Group accident insurance for foreign DESY-guests

A group accident insurance has been negotiated for foreign DESY-guests (not named), not insured through the statutory accident insurance system. The insurance comes into effect if accidents happen in and/or on:

- All areas above-ground and below ground on the premises (Hamburg and Zeuthen),
- The European XFEL premises in Hamburg and Schleswig-Holstein
- Business related errands on and to the above named premises
- During work accomplished within the frame of a visit
- During representative visits, when accompanied by DESY employees
- Direct routes from the accommodation to work and back
- The trip from and to the home country is not insured

Overview of the benefits

Invalidity benefits with a progression of 200%

minimum amount of the invalidity benefit	76.694,00 €
maximum amount of the invalidity benefit	153.388,00€
death	5.113,00 €
Rescue costs	25.000,00 €
Coma benefit	175,00 €
Benefit for treatment at a health resort	3.000,00 €
Immediate benefit for severe injuries	10.000,00 €
Costs of medical treatment abroad	3.000,00 €
Medical aids	2.000,00 €
cosmetic surgery	25.000,00 €

Further information pertaining the coverage and indemnifications can be obtained in the International Office.

All costs for medical treatment are to be covered by the medical insurance of the guest.

Report of an accident through the International Office

Note: The accident insurance does not provide lifelong benefits (such as a monthly pension) but is meant as a support for changes in the insured's life or, if required, to the bereaved.